

Protokoll der Gemeindeversammlung

Dienstag, 13. Juni 2023, 20.00 – 20.55 Uhr, Saal, Gasthof Ochsen

Traktandenliste

1 Genehmigung der Traktandenliste

2 Finanzen, Steuern: Genehmigung Rechnung 2022

•	Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung:			
○	2120.3020.00	Löhne Lehrpersonen	CHF	77'818.30
○	4120.3632.00	Pflegefinanzierung / Pflegekosten	CHF	42'634.65
○	6180.3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	CHF	182'818.65
•	Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss	CHF	902'227.83
•	Zusätzliche Abschreibungen		CHF	33'500.00
•	Einlage in	Eigenkapital	CHF	868'727.83
•	Investitionsrechnung	Nettoinvestition	CHF	811'284.69
•	Bilanzsumme	per 31.12.2022	CHF	17'204'763.56
•	Eigenkapital	per 31.12.2022	CHF	3'462'843.04
•	Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	CHF	61'201.56
•	Abwasserentsorgung	Ertragsüberschuss	CHF	20'461.65
•	Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	4'583.84

3 Verkehr, Umwelt und Raumordnung:

Sanierung Neuhausweg Ramiswil inkl. Wasserleitungersatz

- notwendiger Bruttokredit CHF 185'000.00

4 Verkehr, Umwelt und Raumordnung:

Schlussabrechnung "Sanierung Spenglereiweg mit Werkleitungen sowie Wasserleitungersatz Balsthalerstrasse"

- Bewilligter Bruttokredit CHF 688'000.00
- Abrechnungsbetrag CHF 687'544.90
- Kreditunterschreitung CHF 455.10

5 Verschiedenes

Organisation

Vorsitz Kurt Bloch, Gemeindepräsident
Protokoll Melinda Hüsler, Gemeindeschreiberin

Stimmberechtigte 15
Stimmzähler Häner Ruedi

Begrüssung

Kurt Bloch begrüsst die 15 anwesenden Herren zur Gemeindeversammlung. Das Haupttraktandum dieser Versammlung ist die Rechnung 2022. Es freut ihn, dass trotz der kurzen Traktandenliste einige Personen zusammengekommen sind.

Wahl von Stimmzählenden

Kurt Bloch schlägt zur Wahl vor:

- Häner Ruedi

Die Gemeindeversammlung wählt Häner Ruedi stillschweigend als Stimmzähler.

1 Genehmigung der Traktandenliste

Die Gemeindeversammlung genehmigt die Traktandenliste stillschweigend.

2 Finanzen, Steuern: Genehmigung Rechnung 2022

• Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung:			
○ 2120.3020.00	Löhne Lehrpersonen	CHF	77'818.30
○ 4120.3632.00	Pflegefinanzierung / Pflegekosten	CHF	42'634.65
○ 6180.3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	CHF	182'818.65
• Erfolgsrechnung	Ertragsüberschuss	CHF	902'227.83
• Zusätzliche Abschreibungen		CHF	33'500.00
• Einlage in	Eigenkapital	CHF	868'727.83
• Investitionsrechnung	Nettoinvestition	CHF	811'284.69
• Bilanzsumme	per 31.12.2022	CHF	17'204'763.56
• Eigenkapital	per 31.12.2022	CHF	3'462'843.04
• Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	CHF	61'201.56
• Abwasserentsorgung	Ertragsüberschuss	CHF	20'461.65
• Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	4'583.84

Bericht

A) Allgemeines

Die Erfolgsrechnung 2022 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 902'227.83 auf. Sie schliesst somit äusserst positiv ab. Budgetiert war eine schwarze Null (Aufwandüberschuss CHF 69.00). Das sehr gute Ergebnis ist auf recht hohe Minderausgaben (Allgemeine Verwaltung -37'200.00, Öffentliche Ordnung und Sicherheit CHF -44'600.00, Bildung -183'700.00, Kultur, Sport, Freizeit -68'400.00, Soziale Sicherheit – 193'500.00) und auch auf einen höheren Steuerertrag, insbesondere bei den Sondersteuern (z.B. Grundstückgewinnsteuern, Kapitalabfindungen) zurückzuführen. Die Position Verkehr demgegenüber weist Mehrkosten von CHF 80'200.00 aus. Das gute Ergebnis hat natürlich sehr positive Auswirkungen auf den Selbstfinanzierungsgrad. Budgetiert war ein solcher von 91.4 %; er beträgt nun 208.73 %.

B) Erfolgsrechnung

BA) Allgemeines

Weiter kann noch einmal das Eigenkapital erheblich gestärkt werden. Ihm sollen CHF 868'727.83 zugewiesen werden und es beträgt dann neu 3'462'843.04. CHF 33'500.00 werden für zusätzliche Abschreibungen eingesetzt (= grösstmögliche Summe). Dazu kommt, dass die Prokopf-Verschuldung (Nettoschuld I) um CHF 400.00 auf CHF 1'912.00 abgenommen hat. In den Jahren 2021 und 2022 konnte die Verschuldung um insgesamt CHF 650.00/Kopf abgebaut werden. Im Übrigen sind alle Finanzkennzahlen im grünen Bereich.

BB) Gesundheit

Der Bereich Gesundheit weist über alles gesehen Mehraufwendungen von CHF 21'868.75 auf; wobei die Kosten für die ambulante Pflege tiefer sind als budgetiert. Hingegen zugenommen haben die Aufwendungen für die Pflegekosten um über CHF 40'000.00.

BD) Soziale Sicherheit

Unter dem Strich haben die Auslagen für die Soziale Sicherheit um CHF 193'500.00 abgenommen (EL AHV -50'000.00, Gesetzliche wirtschaftliche Sozialhilfe –CHF 115'000.00 usw.). Das Ergebnis wurde aber auch durch die Auszahlung im Asylbereich von CHF 43'000.00 verschönert.

Jahr (Steuersatz)	Soziale Sicherheit ¹⁾	Steuerertrag ²⁾	Anteil in %
2012 (128 %)	2'181'974.00	5'410'302.00	40.3
2013 (128 %) mit Asylwesen	2'120'138.50	5'494'865.90	38.6
2013 (128 %) ohne Asylwesen	2'167'314.50	5'494'865.90	39.4
2014 /128 %)	2'242'579.95	5'787'832.15	38.8
2015 (133 %)	1'999'366.00	6'311'093.00	33.7
2016 (133 %)	2'013'273.30	6'417'797.81	31.4
2017 (130 %)	2'062'655.60	6'102'080.17	33.8
2018 (127 %)	2'107'713.97	6'142'081.36	34.3
2019 (125 %)	2'132'885.63	6'494'514.28	32.8
2020 (125 %)	2'013'122.95	6'142'130.67	32.8

2021 (123 %)	1'873'455.65	6'473'229.25	28.9
2022 (123 %)	1'870'331.17	6'411'989.66	29.2

¹⁾Nettoaufwand im Rechnungsjahr

²⁾gesamter Steuerertrag (natürliche und juristische Personen sowie Sondersteuern)

C) Investitionsrechnung

Geplant war eine Nettoinvestition von CHF 856'600.00; ausgegeben wurden netto CHF 811'284.69 oder CHF 45'315.31. Das Ergebnis weicht nur um 5 % von der Budgetvorgabe ab. Die Nettoinvestition wurde bewusst auf einem tiefen Niveau angesetzt, da die Auswirkungen der Steuerrevisionen usw. nur abgeschätzt werden konnten.

D) Spezialfinanzierungen

Die Spezialfinanzierungen zeigen folgendes Bild:

• Wasserversorgung	Ertragsüberschuss 2022	CHF	61'201.56
• Abwasserentsorgung	Ertragsüberschuss 2022	CHF	20'461.65
• Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss 2022	CHF	4'583.84
• Wasserversorgung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital) 31.12.2022	CHF	374'225.97
• Abwasserentsorgung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital) 31.12.2022	CHF	1'550'328.94
• Abfallbeseitigung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital) 31.12.2022	CHF	2'141.22

E) Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung

• 2120.3020.00	Löhne Lehrpersonen	CHF	77'818.30
• 4120.3632.00	Pflegefinanzierung / Pflegekosten	CHF	42'634.65
• 6180.3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	CHF	182'818.65

2120.3020.00 Löhne Lehrpersonen (CHF 77'818.30)

CHF 67'860.00 mussten zusätzlich für die Führung der Klasse für Fremdsprachige ausgegeben werden. Diese Klasse besuchten auch SchülerInnen aus Balsthal. Die Gemeinde Balsthal hat Vereinbarungsgemäss die Hälfte der Kosten übernommen (CHF 33'930.00).

4120.3632.00 Pflegefinanzierung Pflegekosten (CHF 42'634.65)

Die Gemeinden haben sich an den Pflegekosten gem. Gesetz zu beteiligen. Die Gesamtkostensumme, die in unserem Kanton entsteht, werden auf die Anzahl EW verteilt und den Gemeinden entsprechend in Rechnung gestellt. Im Jahre 2022 sind gesamthaft bedeutend höhere Kosten angefallen. Es handelt sich um eine gebundene Ausgabe.

6180.3141.00 Unterhalt Strassen Verkehrswege (CHF 182'818.65)

Die Flurgenossenschaft hat im Jahr 2022 Grossprojekte abgerechnet. Die Gemeinde übernimmt die Restkosten (ca. 20 % bei Projekte der Periodischen Instandstellung). In den Vorjahren mussten nur kleinere Akonto-Zahlungen an die Flurgenossenschaft geleistet werden. Insgesamt hat die Gemeinde im Rechnungsjahr 2022 CHF 156'898.00 an die Flurgenossenschaft Limmern-Hauberg überwiesen. Im Weiteren wurde an der Brunnersbergstrasse ein Hangrutsch mit einer Kostenfolge von CHF 47'607.00 in stand gestellt. Daran leistete der Kanton einen Beitrag von 45'156.00.

Antrag (GRB Nr. 53 vom 17.05.2023)

1 Nachtragskredite

1.1 Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme

Die vom Gemeinderat gesprochenen ordentlichen und dringlichen Nachtragskredite werden zur Kenntnis genommen. Sie können den Seiten 40 – 41 entnommen werden.

1.2 Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung

2120.3020.00	Löhne Lehrpersonen	CHF	77'818.30
4120.3632.00	Pflegefinanzierung / Pflegekosten	CHF	42'634.65
6180.3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	CHF	182'818.65

2 Jahresrechnung

2.1 Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF	11'411'812.66
	Gesamtertrag	CHF	12'314'040.49
	Ertragsüberschuss (+) vor Ergebnisverwendung	CHF	902'227.83
2.1.1	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Zusätzliche Abschreibungen	CHF	33'500.00
2.1.2	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Bildung Vorfinanzierungen	CHF	–
2.1.3	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Einlage/Entnahmen/aus finanzpol. Reserve	CHF	–
2.1.4	Ergebnisverwendung Einlage in Eigenkapital (Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung)	CHF	868'727.83

Die Gemeindeversammlung beschliesst die Ergebnisverwendung gemäss Antrag 2.1.1 und 2.1.4. Es wird zur Kenntnis genommen, dass sich durch die Einlage des Ertragsüberschusses von CHF 868'727.83 das Eigenkapital auf CHF 3'462'843.04 erhöht.

Investitionsrechnung	Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	983'708.69
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	-172'424.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	811'284.69

Bilanz	Bilanzsumme	CHF	17'204'763.56
---------------	--------------------	------------	----------------------

2.2	Spezialfinanzierungen	Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	CHF	61'201.56
		Abwasserentsorgung	Ertragsüberschuss	CHF	20'461.65
		Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF	4'583.84

Der Ertragsüberschuss der Spezialfinanzierungen wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen. Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundenen Eigenkapitalien:

Wasserversorgung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital)	CHF	374'225.97
Abwasserentsorgung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital)	CHF	1'550'328.94
Abfallbeseitigung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital)	CHF	2'141.22

2.3 Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Prüfungsorgan ST Schürmann Treuhand AG die vorliegende Jahresrechnung geprüft hat und dem Gemeinderat wie der Gemeindeversammlung beantragt hat, diese zu beschliessen.

Eintreten

Die Gemeindeversammlung beschliesst stillschweigend Eintreten auf das Geschäft.

Informationen Cornelia Fischer

Erläuterungen
 durch
 Finanzverwalterin
 Cornelia Fischer

Jahresrechnung 2022 - Erläuterung

Jahresrechnung
 2022

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Erfolgsrechnung

Total Betrieblicher Aufwand	Fr. 11'324'268.61
Total Betrieblicher Ertrag	Fr. 12'269'373.15
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	Fr. 945'104.54
Finanzaufwand	Fr. 87'544.05
Finanzertrag	Fr. 44'667.34
Ergebnis aus Finanzierung	Fr. -42'876.71
Operatives Ergebnis	Fr. 902'227.83

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Erfolgsrechnung

Operatives Ergebnis	Fr. 902'227.83
Ausserordentlicher Aufwand	Fr. 33'500.00
Jahresergebnis ER	Fr. 868'727.83

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Netto-Aufwände / -Erträge ER

Funktion	Rechnung 2022	Budget 2022	Differenz
0 Allg. Verwaltung	-687'797.50	-725'010.00	37'212.50
1 Öffentliche Sicherheit	-156'772.75	-201'330.00	44'557.25
2 Bildung	-3'447'908.62	-3'631'560.00	183'651.38
3 Kultur/Freizeit	-372'878.01	-441'270.00	68'391.99
4 Gesundheit	-715'743.75	-693'875.00	21'868.75
5 Soziale Sicherheit	-1'870'331.17	-2'063'865.00	193'533.83
6 Verkehr	-1'020'928.98	-940'820.00	80'108.98
7 Umwelt/Raumordnung	-218'054.80	-178'320.00	39'734.80
8 Volkswirtschaft	-34'771.20	-22'300.00	12'471.20
9 Finanzen	9'393'914.61	8'898'281.00	495'633.61
Total	868'727.83	69.00	868'796.83

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Allgemeine Verwaltung

Netto-Aufwand: Fr. 687'797.50 Fr. 37'212.50

- Höhere Einnahmen von Gebühren und Rückerstattungen
- Verwaltungskostenbeitrag AHV-Zweigstelle
- Höhere Personalkosten durch Pensumerhöhung

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Öffentliche Sicherheit

Netto-Aufwand: Fr. 156'772.75 Fr. 44'557.25

- Feuerwehr: Nettoaufwand -Fr. 35'000 (Zusätzliche Abschreibungen Fr. 13'500)
- Tieferer Beitrag an ZVO Thal-Gäu

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Bildung

Netto-Aufwand: Fr. 3'447'908.62 Fr. 183'651.38

Primarstufe II

- Höhere Lohnkosten - KfF-Klasse
- Entschädigung von Gemeinden - KfF-Klasse
- Höhere Schülerpauschalen

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Bildung

Sekundarstufe

- Tieferer Beitrag an Unterricht Sek P3
- Tieferer Beitrag an Besoldungs- und Betriebskosten KSTh

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

16

Bildung

Schulleitung / Schulverwaltung

- Tiefere Lohnkosten
- Minderaufwand Schülertransport
- Tiefere Abschreibungen

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

17

Bildung

Schulliegenschaften

- Höhere Personalkosten Reinigungspersonal
- Mehraufwand Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV
- Höhere Unterhaltskosten Hochbauten (Brühl)
- Höhere Abschreibungen VV
- Minderertrag Benützungsgebühren

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

18

Kultur / Freizeit

Netto-Aufwand: Fr. 372'878.01 Fr. 68'391.99

- Minderaufwand Ver- und Entsorgung Liegenschaften Reckholder
- Minderaufwand Unterhalt Hochbauten, Sportanlagen, Maschinen und Geräte und Kinderspielplätze
- Mehreinnahmen Benützungsgebühren Hallenbad

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

19

Gesundheit

Netto-Aufwand: Fr. 715'743.75 Fr. 21'868.75

- Mehraufwand Pflegefinanzierung- Pflegekosten
- Mehraufwand Schulgesundheitsdienst
- Minderaufwand Ambulante Krankenpflege

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

20

Soziale Sicherheit

Netto-Aufwand: Fr. 1'870'331.17 Fr. 193'533.83

- Tieferer Beitrag an EL AHV
- Tieferer Beitrag an ZV Sozialregion Thal-Gäu
- Mehreinnahmen Asylwesen
- Beitrag an Hilfsaktion (Ukraine)

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

21

Verkehr

Netto-Aufwand: Fr. 1'020'928.98 Fr. 80'108.98

- Minderaufwand Betriebskosten Strassenbeleuchtung
- Mehraufwand Unterhalt Privatstrassen
- Mehraufwand Winterdienst
- Kantonsbeiträge

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

22

SF: Wasserversorgung

Ertragsüberschuss: Fr. 61'201.56

Eigenkapital: Fr. 374'225.97

- Minderaufwand Unterhalt / Ersatz Leitungsnetz und Hydranten
- Mehraufwand Unterhalt Hochbauten

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

23

SF: Abwasserbeseitigung

Ertragsüberschuss: Fr. 20'461.65
 Eigenkapital: Fr. 1'550'328.94

- Minderaufwand Unterhalt Kanalisation und Pumpwerk
- Tieferer Betriebsbeitrag an ARA
- Mehrertrag Abwassergebühren

SF: Abfallbeseitigung

Ertragsüberschuss: Fr. 4'583.84
 Eigenkapital: Fr. 2'141.22

- Minderaufwand Hauskehricht
- Minderaufwand Altpapierentsorgung
- Mehraufwand Grüngutverwertung

Umwelt und Raumordnung

Netto-Aufwand: Fr. 218'054.80 **Fr. 39'734.80**

- Mehraufwand Gewässerverbauungen
- Mehraufwand Raumordnung (allgemein)

Volkswirtschaft

Netto-Aufwand: Fr. 34'771.20 **Fr. 12'471.20**

- Weniger Erträge Vernetzungsprojekt Thal
- Mehraufwand Schutzwaldprojekte

Finanzen und Steuern

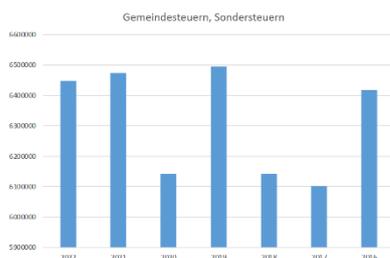
Netto-Ertrag: Fr. 9'393'914.61 **Fr. 495'633.61**

- Mehrertrag Allgemeine Gemeindesteuern
- Mehrertrag Sondersteuern
- Minderaufwand Verzinsung Finanzverbindlichkeiten
- Höherer Zinsertrag auf Forderungen

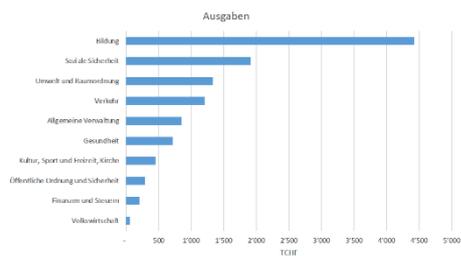
Finanzen und Steuern

• Steuerertrag natürliche Personen	5'880'958.89
• Steuerertrag juristische Personen	259'524.55
• Eingang abgeschriebener Steuern	25'471.60
• Sondersteuern	341'424.10

Finanzen und Steuern



Erfolgsrechnung



Investitionsrechnung

Ausgaben	Fr. 983'708.69
Einnahmen	Fr. 172'424.00
Nettoinvestitionen	Fr. 811'284.69

Im Budget waren Nettoinvestitionen von Fr. 856'600.00 vorgesehen.

Investitionsrechnung

- Investitionsbeitrag Kreisschule Thal
- Ersatz Beleuchtung Schulhaus Brühl
- Fensterersatz Schulhaus Rank
- Ersatz Schulmobiliar
- Diverse Strassensanierungen
- Ersatz Wasserleitungen
- Reservoir Leimfeld
- Ersatz Abwasserleitungen
- Ortsplanungsrevision

Bilanz

AKTIVEN

Finanzvermögen	Fr. 7'018'105.68
Zunahme um	Fr. 718'212.77
Verwaltungsvermögen	Fr. 10'186'657.88
Zunahme um	Fr. 161'720.69

Bilanz

PASSIVEN

Fremdkapital	Fr. 11'644'741.18
Abnahme um	Fr. 163'861.42
Eigenkapital (inkl. SF)	Fr. 5'560'022.38
Bilanzüberschuss	Fr. 3'462'843.04

Kennzahlen 2022



Richtwerte:	> 100 %	mittel-/langfristig anzustreben
	80 % - 100 %	verantwortbare Neuverschuldung
	50 % - 80 %	problematische Neuverschuldung
	< 50 %	grosse Neuverschuldung

Kennzahlen 2022



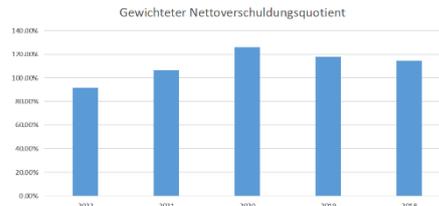
Richtwerte:	> 60 %	EG unter 2'000 EW
	> 30 %	EG 2'000 EW bis 9'999 EW
	> 15 %	EG ab 10'000 EW

Kennzahlen 2022



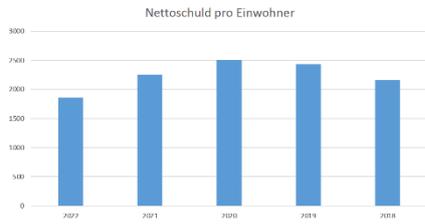
Richtwerte:	0 % - 4 %	gut
	4 % - 9 %	genügend
	9 % und mehr	schlecht

Kennzahlen 2022



Richtwerte:	< 100 %	gut
	100 % - 150 %	genügend
	> 150 %	schlecht

Kennzahlen 2022

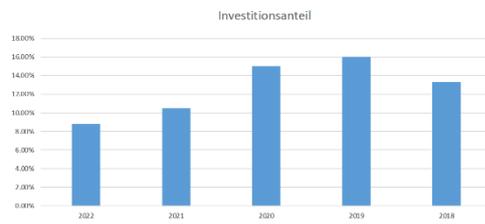


Richtwerte:	< 0	Nettovermögen
	0 – 1'000	geringe Verschuldung
	1'001 – 2'500	mittlere Verschuldung
	2'501 – 5'000	hohe Verschuldung

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

40

Kennzahlen 2022



Richtwerte:	< 10 %	schwache Investitionstätigkeit
	10 % – 20 %	mittlere Investitionstätigkeit
	20 % – 30 %	starke Investitionstätigkeit
	> 30 %	sehr starke Investitionstätigkeit

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

41

Beratung

Keine Wortmeldungen.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung beschliesst einstimmig:

1 Nachtragskredite

1.1 Dringliche und gebundene Nachtragskredite zur Kenntnisnahme

Die vom Gemeinderat gesprochenen ordentlichen und dringlichen Nachtragskredite werden zur Kenntnis genommen. Sie können den Seiten 40 – 41 entnommen werden.

1.2 Ordentliche Nachtragskredite zur Beschlussfassung

2120.3020.00	Löhne Lehrpersonen	CHF	77'818.30
4120.3632.00	Pflegefinanzierung / Pflegekosten	CHF	42'634.65
6180.3141.00	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	CHF	182'818.65

2 Jahresrechnung

2.1 Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF	11'411'812.66
	Gesamtertrag	CHF	12'314'040.49
	Ertragsüberschuss (+) vor Ergebnisverwendung	CHF	902'227.83
2.1.1	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Zusätzliche Abschreibungen	CHF	33'500.00
2.1.2	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Bildung Vorfinanzierungen	CHF	–
2.1.3	Ergebnisverwendung (nicht budgetiert) Einlage/Entnahmen/aus finanzpol. Reserve	CHF	–
2.1.4	Ergebnisverwendung Einlage in Eigenkapital (Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung)	CHF	868'727.83

Die Gemeindeversammlung beschliesst die Ergebnisverwendung gemäss Antrag 2.1.1 und 2.1.4. Es wird zur Kenntnis genommen, dass sich durch die Einlage des Ertragsüberschusses von CHF 868'727.83 das Eigenkapital auf CHF 3'462'843.04 erhöht.

Investitionsrechnung	Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	983'708.69
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	-172'424.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	811'284.69
Bilanz	Bilanzsumme	CHF	17'204'763.56
2.2	Spezialfinanzierungen Wasserversorgung	Ertragsüberschuss	CHF 61'201.56
	Abwasserentsorgung	Ertragsüberschuss	CHF 20'461.65
	Abfallbeseitigung	Ertragsüberschuss	CHF 4'583.84

Der Ertragsüberschuss der Spezialfinanzierungen wird dem entsprechenden Eigenkapital zugewiesen. Durch diese Ergebnisse ergeben sich folgende zweckgebundenen Eigenkapitalien:

Wasserversorgung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital)	CHF	374'225.97
Abwasserentsorgung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital)	CHF	1'550'328.94
Abfallbeseitigung:	Verpflichtung (+) (Eigenkapital)	CHF	2'141.22

2.3 Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Prüfungsorgan ST Schürmann Treuhand AG die vorliegende Jahresrechnung geprüft hat und dem Gemeinderat wie der Gemeindeversammlung beantragt hat, diese zu beschliessen.

3 Verkehr, Umwelt und Raumordnung:

Sanierung Neuhausweg Ramiswil inkl. Wasserleitungersatz

- notwendiger Bruttokredit CHF 185'000.00

Bericht

Ausgangslage

Aktuell sind die Arbeiten für die neue Neuhauswegbrücke im Gange. Aus finanziellen Gründen wurde bewusst auf die Strassensanierung mit WL-Ersatz im Jahr 2023 verzichtet. Das Investitionsbudget war vollgelaufen. Durch die bedeutend tieferen Kosten für die Langenbruckstrasse (Wasserleitungersatz) gibt es Luft für das Projekt Sanierung Neuhausweg mit WL-Ersatz. Im Übrigen befindet sich der Neuhausweg in einem sehr schlechten Zustand und der Brückenneubau beeinträchtigt die Strassenqualität zusätzlich. Deshalb wurde das Büro BSB (Simon Friedli) beauftragt, ein Projekt mit Kostenschätzung zu erarbeiten. Im Weiteren muss die alte Wasserleitung ersetzt werden (GWP-Vorgabe grössere Dimension).

Eintreten

Die Gemeindeversammlung beschliesst stillschweigend Eintreten auf das Geschäft.

Projekt



Einwohnergemeinde Mümliswil-Ramiswil
Kurt Bloch
Schmiedestrasse 11
Postfach 17
4717 Mümliswil

Oensingen, 19. April 2023
27.090/sif

Sanierung Neuhausweg, Ramiswil

Sehr geehrte Damen und Herren, geschätzter Kurt

Die Einwohnergemeinde Mümliswil-Ramiswil plant die Sanierung des Neuhausweges zwischen der Passwangstrasse und der Neuhausbrücke und hat BSB + Partner im März 2023 zur Einreichung eines Kostenvoranschlages angefragt. Für die Budgetplanung 2023 (zweite Jahreshälfte) machen wir folgende Angaben.

Projektbeschreibung

Strassenareal

Der Neuhausweg ist sanierungsbedürftig und soll im Nachgang zum Neubau der Neuhausbrücke zwischen der Brücke und der Kantonsstrasse instandgesetzt werden. Aktuell ist vorgesehen den Koffer sowie Randabschlüsse auf rund 25 m zu ersetzen (Komplettsanierung). Der Belag soll als AC T 16 TDS ausgeführt werden.

Wasserversorgung

Gemäss der rechtsgültigen GWP ist die bestehende Wasserleitung NW100 innerhalb Strassenareal durch eine PE-Leitung 160/130.8 zu ersetzen (Kalibervergrösserung, rund 65 m).

Abwasser (Kanalisation)

Keine Massnahmen

Kostenvorschlag (KV)

Der Kostenvorschlag basiert auf unseren Erfahrungspreisen und beträgt eine Genauigkeit von $\pm 20\%$ (vgl. Beilage Kostenvorschlag Budget 2023). Die aktuelle Teuerungssituation haben wir so weit wie möglich berücksichtigt. Aufgrund der unsicheren Lage sind gewisse Vorbehalte zu machen. Wir gehen aber nicht davon aus, dass kurzfristig essentielle Veränderungen stattfinden. Insbesondere haben wir dafür eine gewisse Reserve eingebaut.

Hinweis zum KV

Im Kostenvorschlag nicht berücksichtigt sind:

- Beleuchtung
- Zaunbauer
- Gärtnerarbeiten
- Inkonvenienzen
- Markierungen
- Baukosten und Honorare Drittwerte (werden von den entsprechenden Werkeigentümern übernommen)
- Nachführung Kataster
- Gebühren

Beitragspflicht

Durch die Projektrealisierung erhält kein Grundstück Mehrwert oder Sondervorteile. Im Weiteren ist das Gebiet bereits erschlossen. Aufgrund dessen ist das Projekt nicht beitragspflichtig (§ 108 PBG).

Empfehlung

Wir empfehlen der Einwohnergemeinde Mümliswil-Ramiswil für das Projekt CHF 120'000.00 (inkl. MwSt. und Honorare) in das Budget 2023 aufzunehmen.

CHF 40'000.00 sollen der Wasserversorgung (Beiträge von Seiten SGV) und CHF 80'000.00 der Strassensanierung (ohne Beiträge) zugeordnet werden.

Der Beitragssatz der SGV liegt in Mümliswil-Ramiswil aktuell bei 25%. Das Beitragsgesuch wird zeigen, ob der volle Beitragssatz für die Wasserleitung angewendet werden kann.

Bei Fragen steht Ihnen Simon Friedli (Tel. 062 388 38 51, E-Mail: simon.friedli@bsb-partner.ch) gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

BSB + Partner Ingenieure und Planer AG

Simon Friedli

Beilagen:

- Kostenvorschlag Budget 2023
- Situationsplan 1:500

Kostenvoranschlag

Budget 2023



Einwohnergemeinde Mümliswil-Ramiswil

27.090/sif

Gebiet	Neuhausweg		
Strassenabschnitt	ab Passwangstrasse (Schulhaus Ramiswil)	GB-Nr.	2106
	bis Neuhausbrücke	GB-Nr.	2177

Massnahmen

Strassenareal			
Abschnittslänge (L)		90.00 m	
Strassenbreite (B)		3.50 m	
Belagsfläche		315.00 m ²	
Kofferersatz	ja	100.00 %	
Ersatz Randabschlüsse	teilweise	50.00 %	80.00 m
Ersatz Entwässerung	nein	ES	- m
Werkleitungen (gemäss GWP und GEP)			
Mischabwasser	keine Massnahme	- m	Ø [mm] 250
Wasser (Hauptleitung)	Kalibervergrösserung	65.00 m	160 PE
Hausanschlüsse Wasser		5.00 m	32 PE

Kostenvoranschlag

Genauigkeit ±20 %

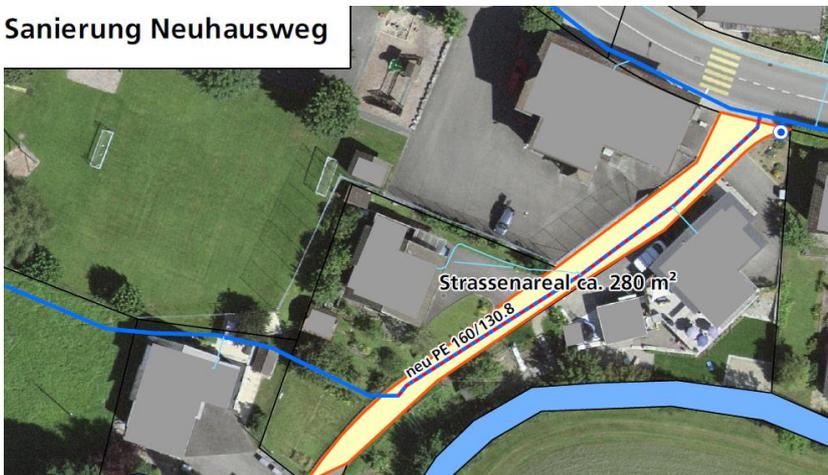
Position			
1	Baumeisterarbeiten (inkl. Regie und Baustelleneinrichtung)	CHF	70'000.00
2	Sanitärarbeiten	CHF	10'000.00
3	Landerwerb (16m ² x CHF 200.00)	CHF	3'200.00
4	Aufnahmen Werkleitungen (Geopunkt AG)	CHF	1'500.00
5	Ingenieurhonorar für Pos. 1 bis 2	14.0% CHF	11'200.00
6	Diverses und Unvorhergesehenes für Pos. 1 bis 2	5.0% CHF	4'000.00
7	Reserve, Rundung für Pos. 1 bis 5	10.0% CHF	9'590.00
Total exkl. MwSt.		CHF	109'490.00
	Mehrwertsteuer	7.7% CHF	8'430.75
Total inkl. MwSt.		CHF	117'920.75

Budgetempfehlung (zu beantragender Kredit)

CHF 120'000.00

Durch die Projektrealisierung erhält kein Grundstück Mehrwert oder Sondervorteile. Im Weiteren ist das Gebiet bereits erschlossen. Aufgrund dessen ist das Projekt nicht beitragspflichtig (§ 108 PBG).

Sanierung Neuhausweg



Nach einer Besichtigung vor Ort wurde der KV revidiert (Ersatz aller Randabschlüsse usw.). Im Weiteren muss der Hydranten Nr. 110 verlegt werden. Dieser steht ungeschützt im Strassenareal.



Seitens Strassenbeleuchtung sind keine Anpassungen notwendig und die Elektra hat keine Bedürfnisse angemeldet. Ebenfalls sind Abwasserseitig keine Massnahmen notwendig.

Kostenzusammenstellung – notwendiger Bruttokredit

Ersatz Wasserleitung		CHF exkl. MWST
• Sanitärarbeiten (inkl. Verschiebung Hydrant)		15'000.00
• Baumeisterarbeiten (Graben, Auffüllmaterial, Anteil Strasse, Hydrant vers.)		18'000.00
• Ingenieurhonorar		4'200.00
• Nachführung Werkkataster		2'000.00
• Unvorhergesehenes, Aufrundung		5'800.00
Total Kosten Ersatz Wasserleitung		45'000.00
Strassensanierung		CHF inkl. MWST
• Baumeisterarbeiten (inkl. Ersatz aller Randabschlüsse, Mauerersatz)		100'000.00
• Ingenieurhonorar		14'000.00
• Gartenarbeiten, Instandstellungen		5'000.00
• Geometer		5'000.00
• Landerwerb (ca. 40 m ² à CHF 150.00)		6'000.00
• Amtschreiberei		3'000.00
• Unvorhergesehenes, Aufrundung		7'000.00
Total Kosten Strassensanierung		140'000.00
Kosten total / notwendiger Kredit		CHF
• Kosten Ersatz Wasserleitung	exkl. MWST	45'000.00
• Kosten Strassensanierung	inkl. MWST	140'000.00
Kosten total / notwendiger Kredit		185'000.00

Es darf mit einem Beitrag der SGV von ca. 25 % gerechnet werden, oder mit ca. CHF 8'000.00 (25 % von ca. CHF 40'000.00). Die Investitionsrechnung wird somit mit netto total ca. CHF 177'000.00 belastet.

Antrag (GRB Nr. 55 vom 17. Mai 2023)

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

- 1 Gestützt auf das Projekt des Büros BSB+Partner, Ingenieure und Planer, Oensingen, vom April 2023 wird der Neuhausweg saniert (Strasse, Wasser).
- 2 Der dafür notwendige Bruttokredit CHF 185'000.00 wird zu Lasten folgender Konten bewilligt:

A) 6150.5010.13 Strassensanierung Neuhausweg	CHF 140'000.00
B) 7101.5031.36 Ersatz Wasserleitung Neuhausweg	CHF 45'000.00
- 3 Mit der Finanzierung wird der Gemeinderat beauftragt.
- 4 Mit der Erledigung sämtlicher sich im Zusammenhang ergebenden Fragen wird der Gemeinderat und die Werk- und Umweltschutzkommission beauftragt.

Beratung

Roland Nussbaumer erkundigt sich, ob die Strasse breiter wird, was Kurt Bloch verneint. Die Strasse werde jedoch etwas begradigt und es würden saubere Randabschlüsse gemacht.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung beschliesst einstimmig:

- 1 Gestützt auf das Projekt des Büros BSB+Partner, Ingenieure und Planer, Oensingen, vom April 2023 wird der Neuhausweg saniert (Strasse, Wasser).
- 2 Der dafür notwendige Bruttokredit CHF 185'000.00 wird zu Lasten folgender Konten bewilligt:

C) 6150.5010.13 Strassensanierung Neuhausweg	CHF 140'000.00
D) 7101.5031.36 Ersatz Wasserleitung Neuhausweg	CHF 45'000.00
- 3 Mit der Finanzierung wird der Gemeinderat beauftragt.
- 4 Mit der Erledigung sämtlicher sich im Zusammenhang ergebenden Fragen wird der Gemeinderat und die Werk- und Umweltschutzkommission beauftragt.

4 Verkehr, Umwelt und Raumordnung:

Schlussabrechnung "Sanierung Spenglereiweg mit Werkleitungen sowie Wasserleitungsersatz Balsthalerstrasse"

- Bewilligter Bruttokredit CHF 688'000.00
- Abrechnungsbetrag CHF 687'544.90
- Kreditunterschreitung CHF 455.10

Bericht

Ausgangslage

Am 12. Dezember 2016 hat die Gemeindeversammlung beschlossen:

- 1 Gemäss Projekt und Kostenvoranschlag des Büros BFS, Balsthal, wird der Spenglereiweg mit Werkleitungen saniert sowie die Wasserleitung "Balsthalerstrasse" ersetzt.
- 2 Der dafür notwendige Bruttokredit von Fr. 688'000.00 wird genehmigt. Er setzt sich wie folgt zusammen:
 - Konto 6150.5010.03: Strassensanierung Fr. 126'000.00
 - Konto 7101.5031.12: Wasserleitungsersatz Fr. 477'000.00
 - Konto 7201.5032.00: Abwasserleitungsersatz Fr. 85'000.00
- 3 Für die Ausführung ist der Gemeinderat zuständig, der seinerseits die Werk- und Umweltschutzkommission beauftragen kann.
- 4 Mit der Finanzierung wird der Gemeinderat beauftragt.

	Kostenübersicht KV	KVA brutto	Beitrag SGV 27 %	Gesamttotal netto
A)	Strassensanierung Spenglereiweg/ Kreuzung Rickenbächliweg	Fr. 90'000.00	---	Fr. 90'000.00
B)	Kanalisation Spenglereiweg	Fr. 85'000.00	---	Fr. 85'000.00
C)	Wasserleitung Spenglereiweg	Fr. 200'000.00	Fr. 46'000.00	Fr. 154'000.00
D)	Wasserleitung Inlining bei Mehrfamilienhäusern	Fr. 35'000.00		Fr. 35'000.00
E)	Wasserleitung Balsthalerstrasse	Fr. 195'000.00	Fr. 41'000.00	Fr. 154'000.00
F)	Wasserleitung Rickenbächliweg	Fr. 47'000.00	Fr. 11'000.00	Fr. 36'000.00
G)	Belagssanierung Kreuzung Rickenbächliweg/ Bachweg	Fr. 36'000.00		Fr. 36'000.00
Gesamttotal		Fr. 688'000.00	Fr. 98'000.00	Fr. 590'000.00

Am 20. April 2017 hat der Gemeinderat die Arbeiten an die Firmen Spaar AG (CHF 139'044.40, Sanitär) und Paul Fluri AG (CHF 311'652.75, äusserst günstig) vergeben.

Am 14. September 2020 hat der Gemeinderat das Projekt in den südlichen Bereich erweitert (*Wasser: Querung Mümliswilerbach ab Bürogebäude Glaeser Mümliswil AG, Strassenquerung und neue Wasserleitung bis zur unteren Altmatt sowie Strassensanierung ab Balsthalerstrasse bis zur Unteren Altmatt*). Die Projekterweiterung mit Kalibervergrösserung war eine Vorgabe aus dem GWP. Nun ist der Ringschluss Wasser gewährleistet und die alte Leitung östlich der Mehrfamilienhäuser bis zur Liegenschaft Stegmüller konnte stillgelegt werden. Der Ringschluss wurde mit der Verbindung via Bachquerung an die Leitung im Bereich Museum Haar&Kamm vervollständigt. Im Weiteren hat die WUSK eine zusätzliche Projekterweiterung beschlossen/veranlasst, und zwar die Verlegung/Erneuerung der Wasserleitung ab Höhe Bachquerung in Richtung Steinenberg. Die Projekterweiterung liess sich sehr gut mit dem Strassenausbau durch den Kanton vereinbaren/realisieren bzw. wurde durch die Arbeiten des Kantons ausgelöst. Wobei die Baumeisterarbeiten (Strassenquerung und Wasserleitungsgraben in der Balsthalerstrasse) durch Firma Albin Borer ausgeführt worden sind (Baumeister Strassensanierung Kanton).

Eintreten

Die Gemeindeversammlung beschliesst stillschweigend Eintreten auf das Geschäft.

Zusammenfassung ausgeführte Arbeiten

- Ersatz WL Balsthalerstrasse ab Kreuzbrücke, mit Bachquerung zum Museum Haar&Kamm (Zusammenschluss mit WL im Bereich Museum)
- Ersatz WL Spenglereiweg mit Unterquerung der Hauptstrasse,
- Ersatz WL Teilstück Rickenbächliweg ab Spenglereiweg und Teilstück Bachweg (bis Brücke Rickenbächli)
- Sanierung Abwasserleitung Spenglereiweg
- Strassensanierung Spenglereiweg, Teilstück Rickenbächliweg, Kreuzung Rickenbächliweg/Bachweg (Einfahrtsbereich ab Hauptstrasse)
- Ersatz WL ab Bürogebäude Glaeser Mümliswil AG, mit Bachunterquerung und Querung Hauptstrasse bis zur Unteren Altmatt
- Sanierung des Strassenteilstückes ab Hauptstrasse bis zur unteren Altmatt (Steilstück bei GB 1217)
- Ersatz WL (Teilstück ab Bachunterquerung Richtung Steinenbergweg, Verlegung in die Hauptstrasse)

Abrechnung (nach Konto Investitionsrechnung)

Beleg Dat.	Unternehmer	CHF	Konto	CHF Konto
13.10.2017	AVT Bewilligung	235.50	6150.5010.03	
06.07.2017	IMP Bautest	1'344.05	6150.5010.03	
31.07.2017	Paul Fluri AG	25'000.00	6150.5010.03	
31.08.2017	Paul Fluri AG	50'000.00	6150.5010.03	
18.09.2017	Stöcklin AG (Signal)	403.90	6150.5010.03	
28.09.2017	BFS	8'356.75	6150.5010.03	
10.10.2017	Christ Gartenbau	12'500.00	6150.5010.03	
31.12.2018	Paul Fluri AG	20'000.00	6150.5010.03	
31.12.2019	BFS	5'627.35	6150.5010.03	
31.12.2019	Paul Fluri AG	1'183.40	6150.5010.03	
22.10.2021	BFS	5'415.05	6150.5010.03	
29.10.2021	Paul Fluri AG	50'000.00	6150.5010.03	
31.12.2021	BFS	1'565.40	6150.5010.03	
31.12.2021	Paul Fluri AG	14'700.00	6150.5010.03	196'331.40
24.02.2017	BFS	21'097.20	7101.5031.12	
30.06.2017	Paul Fluri AG	27'777.80	7101.5031.12	
14.07.2017	Spaar AG	45'000.00	7101.5031.12	
20.07.2017	BFS	9'025.00	7101.5031.12	
31.07.2017	Paul Fluri AG	27'777.80	7101.5031.12	
18.10.2017	AVT Bewilligung	200.00	7101.5031.12	
30.10.2017	Paul Fluri AG	37'037.05	7101.5031.12	
31.10.2017	Spaar AG	34'200.00	7101.5031.12	
31.12.2018	BFS	12'350.00	7101.5031.12	
31.12.2018	Paul Fluri AG	27'855.15	7101.5031.12	
31.12.2018	Spaar AG	24'300.00	7101.5031.12	
20.09.2019	Spaar AG	11'906.80	7101.5031.12	
31.12.2019	BFS	4'750.00	7101.5031.12	
31.12.2019	Paul Fluri AG	16'666.55	7101.5031.12	
21.05.2021	Borer Albin	5'028.75	7101.5031.12	
20.08.2021	AVT Bewilligung	250.00	7101.5031.12	
29.08.2021	Wasser+Wärme	18'806.05	7101.5031.12	
31.08.2021	BFS	7'441.50	7101.5031.12	
30.12.2021	Paul Fluri AG	835.65	7101.5031.12	
31.12.2021	BFS	5'142.00	7101.5031.12	337'447.30
19.06.2021	Wasser+Wärme	1'865.90	7101.5031.19	
10.09.2021	Borer Albin	24'665.70	7101.5031.19	
29.10.2021	Paul Fluri AG	32'497.70	7101.5031.19	

06.11.2021	Wasser+Wärme	21'666.40	7101.5031.19	80'695.70
30.06.2017	Paul Fluri AG	37'037.05	7201.5032.00	
20.07.2017	BFS	7'050.15	7201.5032.00	
31.07.2017	Paul Fluri AG	13'888.90	7201.5032.00	
31.12.2019	BFS	3'135.00	7201.5032.00	
31.12.2019	Paul Fluri AG	11'959.40	7201.5032.00	73'070.50
Total		687'544.90		687'544.90

Wasser und Abwasser exkl. MWST

Beiträge Gebäudeversicherung

Ersatz WL Balsthalerstrasse – Verfügung vom 12.03.2021	33'089.00
Ersatz WL Spenglereiweg/Rickenbächliweg – Verfügung vom 12.03.2021	36'742.00
Ersatz WL Untere Altmatt (Abschnitt Bachunterquerung bis Parzelle Nr. 1096 – Verfügung vom 05.12.2022	28'213.00
Total Beiträge SGV	98'044.00

Kosten - Projektübersicht

Konto	Projekt	CHF
6150.5010.03	Sanierung Spenglereiweg / Rickenbächliweg / Untere Altmatt	196'331.40
7101.5031.12	Ersatz WL Balsthalerstrasse / Spenglereiweg	337'447.30
7101.5031.19	Ersatz WL Balsthalerstrasse (Querung bis Untere Altmatt + Rtg Steinenbergweg)	80'695.70
7201.5032.00	Sanierung Abwasserleitung Spenglereiweg	73'070.50
Total		687'544.90

Nettokosten

Text	Abrechnung	Kredit / KVA
Kosten total brutto	687'544.90	688'000.00
Beiträge SGV	-98'044.00	-98'000.00
Kosten total netto	589'500.90	590'000.00

Kreditunterschreitung

Bewilligter Kredit	688'000.00
Kosten total brutto	-687'544.90
Kreditunterschreitung	455.10

Antrag (GRB Nr. 35 vom 06. April 2023)

Die Gemeindeversammlung beschliesst:

1. Die Schlussabrechnung "Sanierung Spenglereiweg mit Werkleitungen sowie Wasserleitungersatz Balsthalerstrasse" in einem Aufwand von CHF 687'544.90 wird genehmigt.
2. Von der daraus resultierenden Kostenunterschreitung von CHF 455.10 wird Kenntnis genommen.

Beratung

Keine Wortmeldungen.

Beschluss

Die Gemeindeversammlung beschliesst einstimmig:

1. Die Schlussabrechnung "Sanierung Spenglereiweg mit Werkleitungen sowie Wasserleitungsersatz Balsthalerstrasse" in einem Aufwand von CHF 687'544.90 wird genehmigt.
2. Von der daraus resultierenden Kostenunterschreitung von CHF 455.10 wird Kenntnis genommen.

5 Verschiedenes

Anliegen Manfred Nussbaumer

Manfred Nussbaumer hat festgestellt, dass die Gemeinde viele Bauarbeiten an die Firma Paul Fluri AG in Mümliswil vergibt. Darum macht er darauf aufmerksam, dass es weitere Baufirmen in der Gemeinde gibt. Er würde es sehr begrüßen, wenn diese bei der Vergabe von Arbeiten mehr berücksichtigt werden könnten.

Kurt Bloch nimmt das Anliegen auf und erklärt, wie Bauarbeiten vergeben werden und welche Kriterien dazu erfüllt werden müssen.

Todesfall Willy Kohler

Kurt Bloch teilt mit, dass Willy Kohler verstorben ist. Dieser hat sich stark für die Gemeinde engagiert. So war er in folgenden Funktionen tätig:

• Gemeinderat	1977	1993
• Gemeinderatskommission	1985	1993
• Statthalter	1985	1993
• Ortsplanung Ramiswil inkl. WV	1987	1993
• Ortsplanung Mümliswil inkl. WV	1983	1986
• Spezialkommission Abwärtwahl RR	1985	1986
• Spezialkommission DGO	1987	1987

Kurt Bloch möchte ihm nochmals für die geleisteten Dienste danken und beruft deshalb eine Schweigeminute ein.

Schlussworte Kurt Bloch

Kurt Bloch dankt allen Anwesenden herzlich für die Teilnahme und wünscht einen schönen Sommer.

Einwohnergemeinde Mümliswil-Ramiswil

Kurt Bloch
Gemeindepräsident

Melinda Hüsler
Gemeindeschreiberin